

## **ATTENTION**

**Il existe un risque potentiel de blessures graves ou de décès associé à pratiquement tous les produits, quel que soit leur type ou leur utilisation prévue. Stander, Inc., a travaillé sans relâche pour minimiser tous les risques associés à ses aides à la mobilité, mais compte tenu des types de produits, des utilisateurs et d'une myriade de choses hors de notre contrôle, nous ne pouvons pas éliminer tous les risques imaginables. Par conséquent, un consommateur doit faire preuve de bon sens lorsqu'il utilise nos produits et tenir compte de la santé physique et mentale globale de l'utilisateur.**

**Lisez tous les matériaux qui accompagnent ce produit avant son installation ou son utilisation.**

## **GARANTIE LIMITÉE**

Stander, Inc. garantit à l'acheteur d'origine que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et / ou de fabrication pendant 1 an à compter de la date d'achat. Pendant la période de garantie, nous corrigerons gratuitement tout défaut de matériau ou de fabrication. Tous les frais d'expédition doivent être payés par l'acheteur d'origine. Toutes les pièces de rechange seront neuves et sont garanties pour le reste de la garantie d'origine ou trente (30) jours à compter de la date d'expédition, selon la plus longue des deux. L'acheteur d'origine doit notifier par écrit Stander, Inc. pendant la période de garantie du défaut de fabrication ou de matériau. Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre que l'utilisation normale. Stander ne remboursera ni ne paiera aucun frais d'expédition. La garantie ne couvre PAS: (1) Des dommages pendant l'expédition autres que l'expédition d'origine au détaillant; (2) Les dommages causés par des pièces jointes, altérations ou modifications non autorisées; (3) Les dommages causés par l'utilisation du produit à des fins autres que celles pour lesquelles le produit a été conçu ou entretenu; et (4) Les dommages causés par tout autre abus, mauvaise utilisation, mauvaise manipulation ou mauvaise application.

Stander, Inc. ne sera en aucun cas responsable de tout dommage spécial, accessoire ou consécutif basé sur une violation de cette garantie limitée, une rupture de contrat ou une responsabilité stricte.

**IL N'Y A AUCUNE GARANTIE QUI S'ÉTEND AU-DELÀ DE CEUX INDIQUÉS ICI. TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES (Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER), SONT PAR LA PRÉSENTE DÉNI DE RESPONSABILITÉ.**

Certains États n'autorisent pas les limitations de la durée d'une garantie implicite, il se peut donc que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous. Cette garantie vous donne un droit légal spécifique, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour obtenir un service sous cette garantie, vous pouvez contacter Stander, Inc. au (800) 506-9901 ou au (435) 755-0453.

## **AVERTISSEMENTS**

### 1) INSTALLATION:

- a) N'utilisez ou n'installez pas ce produit à moins d'avoir lu et compris ces avertissements et instructions de montage pour vous assurer que le produit est correctement installé et utilisé. Si l'installateur / l'utilisateur installe ce produit dans une maison de soins infirmiers, un centre de vie assistée ou un établissement similaire, suivez ces politiques d'installation et celles-ci. Si vous avez des questions concernant l'installation, l'utilisation, les risques associés ou quoi que ce soit concernant ce produit, appelez Stander Inc. au (800) 506-9901 ou au (435) 755-0453.
- b) Une mauvaise installation de ce produit augmente considérablement le risque de chutes. Ce produit de poteau se fixe entre le sol et le plafond. Étant donné qu'il existe de nombreux types de conditions de plancher et de plafond, il appartient à l'installateur et / ou à l'utilisateur de ce produit de déterminer si le produit peut être installé en toute sécurité.
- c) **IMPORTANT:** Le poteau peut se desserrer (mal fixé entre le plancher et le plafond) en raison de la multitude de conditions. Il incombe à l'installateur et / ou aux utilisateurs de vérifier et de fixer périodiquement le poteau entre le sol et le plafond avec la clé incluse. Ne jetez PAS la clé incluse.
- d) N'installez PAS le produit sur des plafonds inclinés, des plafonds suspendus ou tout autre type de plafond qui ne permettraient pas au produit d'être correctement fixé entre un sol et un plafond. Le poteau doit être installé perpendiculairement au sol et au plafond. Tous les coussinets de protection en caoutchouc doivent engager le plafond et le sol avec une force également répartie.
- e) N'installez PAS de poteau sur des hauteurs de plafond inférieures à 7 pieds ou supérieures à 10 pieds.
- f) N'installez PAS le mât sur une plate-forme ou sur toute autre surface surélevée du sol. Si vous avez des questions, il incombe à l'installateur / utilisateur d'appeler Stander Inc. au (800) 506-9901 ou au (435) 755-0453. N'installez pas ce produit si vous n'êtes pas sûr qu'il puisse être correctement fixé.

- g) Les conditions du sol affectent également la capacité d'installer le produit en toute sécurité. N'installez PAS le produit sur des tapis ou tout autre objet mobile. N'installez PAS le produit sur des sols qui permettraient à la base du poteau de glisser ou de glisser. Si la base du produit bouge après l'installation, le produit n'est pas sûr à utiliser.
- h) Ce produit n'est pas destiné à être placé à l'intérieur d'une baignoire ou à l'intérieur d'une douche.
- i) **IMPORTANT:** Si vous installez le produit de poteau à côté d'un lit, d'un canapé, de toilettes ou de tout autre objet, Stander Inc. recommande de NE PAS installer le produit plus près que la capacité de l'utilisateur (s) de marcher en toute sécurité autour du poteau ou il peut y avoir un possibilité de se coincer entre le poteau et tout objet à côté duquel le poteau est installé. Le piégeage est une condition où un individu peut se loger entre des objets. Il est de la responsabilité de l'utilisateur (s) de s'assurer qu'il n'y a aucun moyen de se coincer entre le poteau et le côté de tout objet adjacent au poteau. Puisqu'il existe une multitude de conditions d'utilisation, l'installateur / utilisateur (s) doit déterminer si le poteau doit être installé plus loin du côté du lit. Si vous avez des questions, il incombe à l'installateur / utilisateur d'appeler Stander Inc. au (800) 506-9901 ou au (435) 755-0453.

## 2) CONDITIONS PHYSIQUES ET MENTALES:

- a) Les personnes qui ont des problèmes de limitations physiques, de paralysie, de symptômes de démence, d'Alzheimer ou de perte de mémoire, de sommeil, d'incontinence, de douleur, de mouvements corporels incontrôlés, de sortir du lit et de marcher en toute sécurité sans aide, fragilité, faiblesse, confusion, agitation, terminal l'agitation, ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou de toute autre substance qui pourrait altérer leur équilibre ou leur jugement, ou toute autre raison imprévisible pouvant affecter la capacité physique et mentale des utilisateurs à utiliser ce produit en toute sécurité, présente un risque plus élevé de piégeage. . Étant donné que ces conditions sont subjectives et que Stander Inc. n'a aucun contrôle sur le choix de l'utilisation de ce produit, il est de la responsabilité de l'installateur / utilisateur de consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.
- b) Ce produit n'est pas destiné à supporter le poids total d'un individu. Ce produit est uniquement destiné à fournir équilibre et soutien en position assise et debout.

## 3) FACTEURS EXTÉRIEURS:

- a) Les enfants ne doivent pas être autorisés à s'accrocher ou à jouer avec ce produit.
- b) En raison de facteurs externes imprévisibles, le produit peut se détacher. Si tel est le cas, augmentez la tension entre le sol et le plafond avec la clé incluse. Ne jetez PAS la clé incluse.
- c) Les conditions du sol peuvent affecter la stabilité du poteau telles que les irrégularités du sol, les surfaces humides ou d'autres conditions qui permettraient à la base du produit de bouger. N'utilisez PAS le produit sur des surfaces de sol qui permettent à la base du produit de bouger.
- d) Si le produit est retiré et réinstallé, le poteau doit être réinstallé correctement comme indiqué dans ces instructions. Conservez les instructions pour référence future.

## 4) ACCORD ENTRE INSTALLATEUR / UTILISATEUR (S) ET STANDER INC.:

- a) Si l'installateur / utilisateur (s) choisit d'utiliser ce produit, il est entendu entre l'installateur / utilisateur (s) ET Stander Inc., que l'installateur / utilisateur (s) accepte les risques associés à l'utilisation de ce produit. Étant donné que ces conditions sont subjectives et que Stander Inc. n'a aucun contrôle sur qui choisit d'utiliser ce produit, l'installateur / utilisateur (s) accepte d'être responsable de leurs décisions lors de l'utilisation de ce produit.

## 5) DROITS DES CONSOMMATEURS ET ACCORD D'ARBITRAGE:

- a) Cette convention d'arbitrage («Accord») affecte vos droits et recours légaux en prévoyant que les différends entre vous et la fabrication de ce produit («Stander»), doivent être résolus par voie d'arbitrage exécutoire, plutôt que par un tribunal. Veuillez lire attentivement cet accord car vous acceptez les termes de cet accord en assemblant et en utilisant ce produit. Si vous n'acceptez pas les termes de cet accord, renvoyez le produit au lieu d'achat pour un remboursement.
- i) **RÉSOLUTION DES RÉCLAMATIONS OU DES LITIGES.** Toute réclamation ou litige entre vous et Stander découlant de ou se rapportant de quelque manière que ce soit au Produit ou au présent Accord sera résolu par un arbitrage final et exécutoire. Cette obligation d'arbitrage s'applique indépendamment du fait que la

réclamation ou le différend impliquent un délit, une fraude, une fausse déclaration, une responsabilité du fait des produits, une négligence, une violation d'une loi ou toute autre théorie juridique. Stander et vous reconnaissez et acceptez spécifiquement que vous renoncez à votre droit d'intenter une action en justice sur la base de telles réclamations ou litiges et de faire résoudre cette action par un juge ou un jury.

ii) **LIMITATION DES RECOURS JURIDIQUES** . Tous les arbitrages en vertu du présent accord doivent être menés uniquement sur une base individuelle (et non à l'échelle d'une classe) et un arbitre n'a pas le pouvoir d'accorder une réparation à l'échelle de la classe. Vous reconnaissez et acceptez que le présent Accord vous interdit expressément d'engager une procédure d'arbitrage en tant que représentant d'autrui ou de participer à toute procédure d'arbitrage intentée par toute autre personne. iii) **PROCÉDURES D'ARBITRAGE**.

(1) Avant d'entamer une procédure d'arbitrage en vertu du présent accord, vous devez d'abord présenter la réclamation / contestation à Stander en appelant le (800) 506-9901 ou le (435) 755-0453, en fournissant les coordonnées demandées et en permettant à Stander de la résoudre. . Si votre réclamation ou litige n'est pas résolu dans les soixante (60) jours, vous pouvez engager une procédure d'arbitrage conformément aux termes du présent Accord.

(2) L'arbitrage des réclamations / litiges en vertu du présent accord se fera conformément aux procédures de règlement des litiges commerciaux des États-Unis et aux procédures supplémentaires pour les litiges [liés](#) aux consommateurs de l'American Arbitration Association («AAA») . (Voir [www.adr.ou.g.f](#) ou leurs règles et procédures).

(3) L'arbitrage de toute réclamation / litige en vertu du présent Accord sera dans l'État de l'Utah.

(4) Toutes les dépenses administratives de la procédure d'arbitrage en vertu du présent Accord seront partagées également entre vous et la Société, sauf que: (a) si les réclamations / litiges soumis à la procédure d'arbitrage sont inférieurs à dix mille dollars (10 000 USD), vous sera responsable de pas plus de cent vingt-cinq dollars (125 \$ US) en frais administratifs; (b) si la réclamation / le différend soumis à la procédure d'arbitrage est supérieur à dix mille dollars (10 000 \$ US) mais inférieur à soixante-quinze mille dollars (75 000 \$ US), alors vous serez responsable d'au plus trois cent soixante-quinze dollars (375 \$ US) en frais administratifs; et (c) si la réclamation / le différend soumis à la procédure d'arbitrage est supérieur à soixante-quinze mille dollars (75000 USD), vous serez responsable des frais administratifs conformément au barème des frais commerciaux fourni par l'AAA. Vous reconnaissez et acceptez que chaque partie paiera les honoraires et les frais de ses propres conseils, experts et témoins.

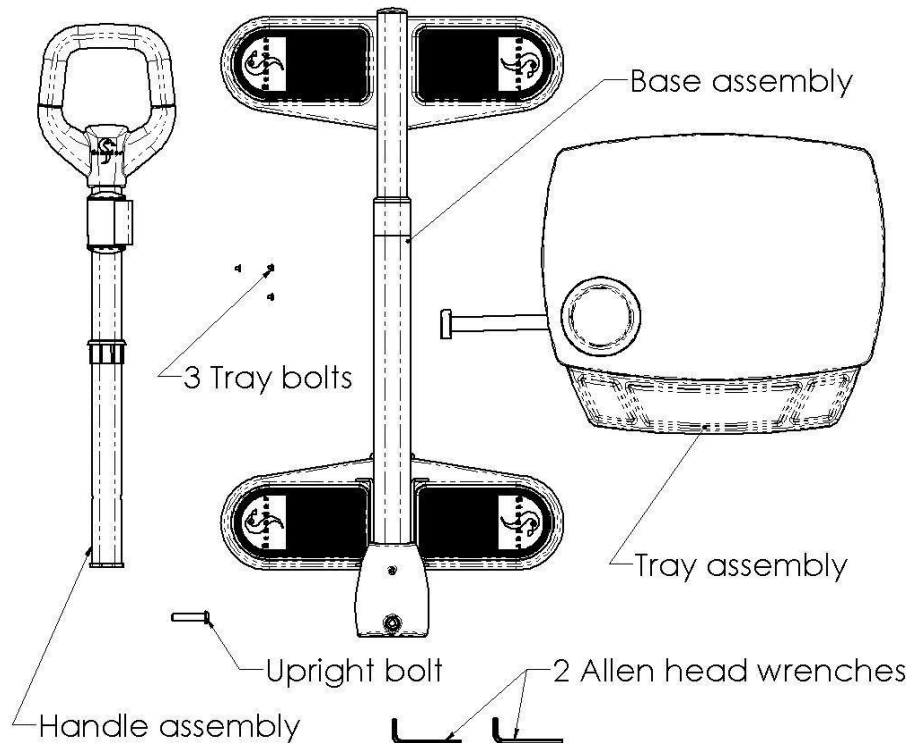
iv) **CHOIX DE LOI ET DIVISIBILITÉ**. Le présent accord est régi par la loi fédérale sur l'arbitrage des États-Unis et les lois de l'État de l'Utah. Si une disposition du présent accord est déclarée ou jugée illégale, inapplicable ou nulle, cette disposition ne sera efficace que dans la mesure où elle sera jugée illégale, inapplicable ou nulle et le reste restera pleinement exécutoire.

### **AVERTISSEMENT PIÉGEAGE ET RISQUE DE CHUTE**

- **NE PAS** utiliser ni placer à proximité des lits d'adultes, des lits d'enfants, des lits superposés, des lits d'eau ou des lits gonflables. L'utilisation du produit sur n'importe quel lit peut entraîner un risque de coincement.
- Les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de démence, ou celles qui sont sous sédation, confuses ou fragiles, courent un risque accru de piégeage et de chutes.
- Le non-respect de ces conditions pourrait exposer l'utilisateur à un risque de coincement ou de chute.

# Feuille d'instructions d'assemblage

## Liste des pièces:



## Étape 1:

**Faites** pivoter le **tube stationnaire** vertical en position verticale comme illustré à la figure 1 et insérez le **boulon vertical** dans le grand trou du couvercle en plastique situé à la base du **tube stationnaire vertical** et serrez le **boulon vertical** avec la **clé Allen**.

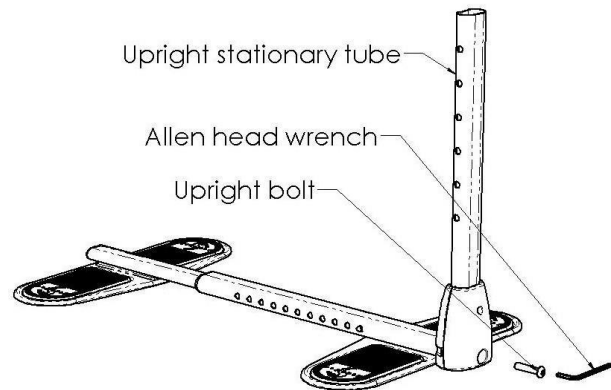


Figure 1

## Étape 2:

Pour assembler correctement l' **ensemble poignée** dans le **tube stationnaire vertical**, la **baguette de l'ensemble poignée** doit être complètement insérée dans le **tube stationnaire vertical**.

Ceci peut être accompli en insérant complètement la **poignée assemblée de sorte** que le **ressort bouton chargé** passe tous les trous dans le tube stationnaire vertical.

Continuez à appuyer sur l' **ensemble poignée** jusqu'à ce qu'il force la **baguette de l'ensemble poignée** à s'engager complètement dans le **tube stationnaire vertical**.

Une fois que la **baguette de l'ensemble poignée** est correctement installée, ajustez la hauteur de l'ensemble poignée à la hauteur souhaitée en appuyant sur le **bouton à ressort** et en déplaçant l' **ensemble poignée** vers le haut ou vers le bas.

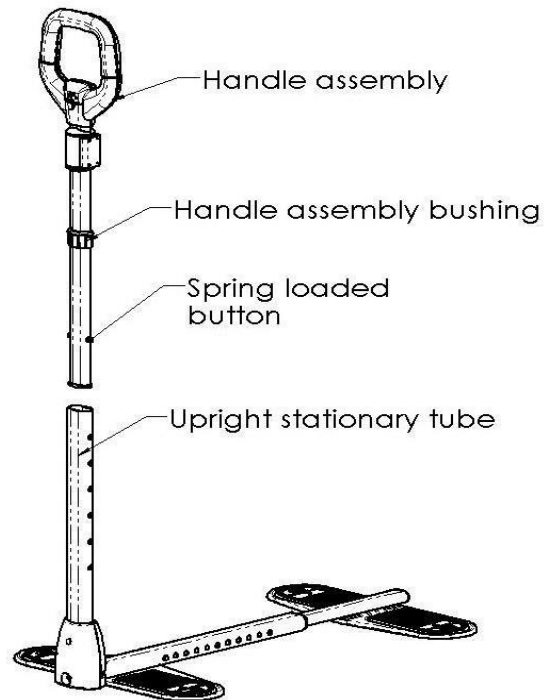


Figure 2

## Étape 3: (accessoire en option)

Si vous souhaitez utiliser le plateau, accrochez le **support de suspension** du **plateau** sur le **support vertical**, comme illustré sur les figures 3A et 3B.

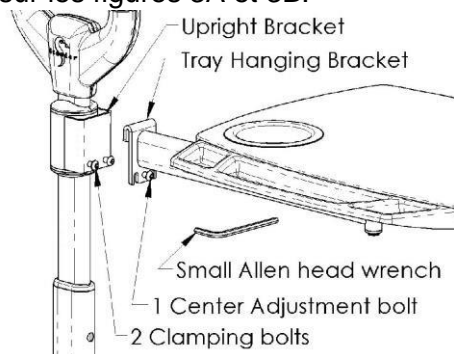


Figure 3A

Nivelez le plateau à l'aide du **petit Allen Clé à tête**, tournez le **centre Boulon de réglage** dans le sens horaire pour relever le plateau. Tournez le **boulon de réglage central** dans le sens antihoraire pour abaisser le plateau. Une fois le plateau de niveau, serrez les 2 boulons de serrage comme indiqué sur la figure 3B.

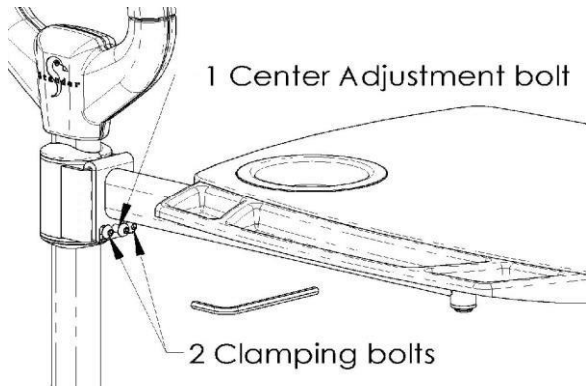


Figure 3B

## Étape 4:

Placez le produit assemblé à côté du canapé ou de la chaise que vous prévoyez d'utiliser. Ajuster le **tube de réglage de base** à la longueur appropriée de telle sorte que les pieds des meubles du canapé ou le fauteuil sont centrés sur les coussinets en caoutchouc à la fois de la **base de tube de réglage** et le **tube fixe de base en** tant que sh posséder sur la figure 4 et la figure 5.

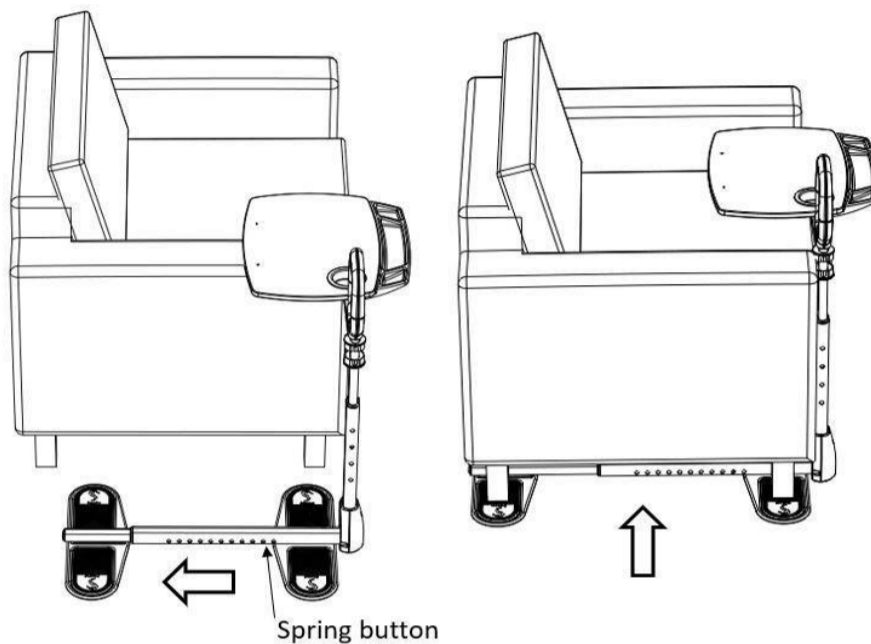


Figure 4

## Étape 5:

Assurez-vous que les tubes de réglage de la base fixe et de la base sont espacés de manière à ce que les pieds du meuble soient centrés d'avant en arrière sur les coussinets en caoutchouc de la base du produit, comme illustré ci-dessous à la figure 5.

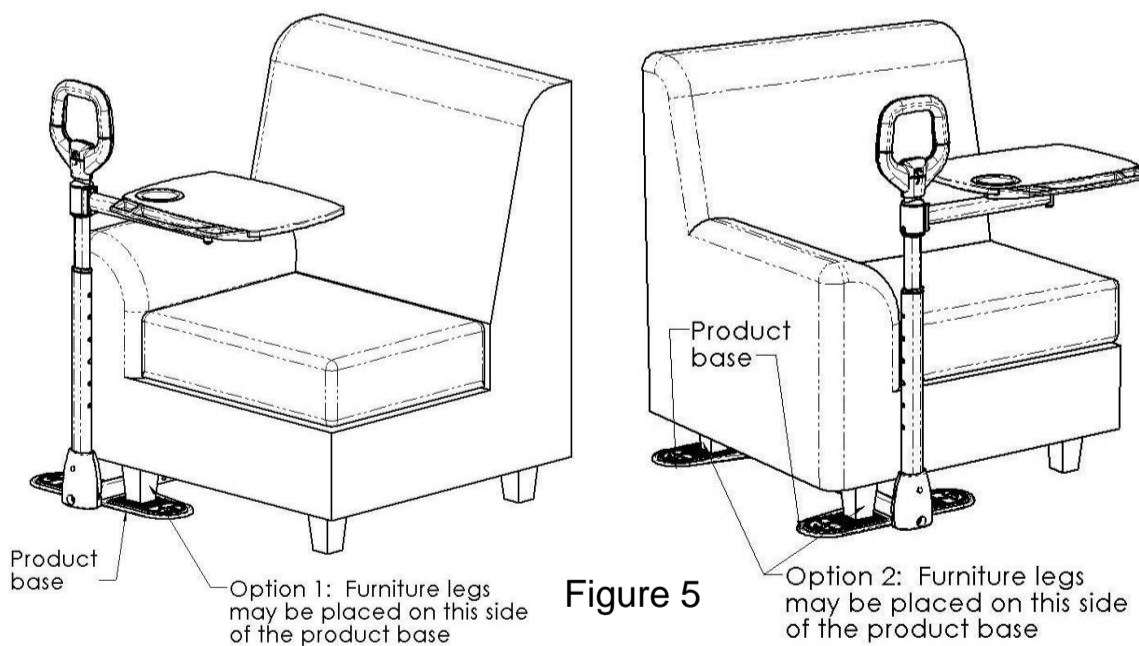


Figure 5

**Remarque:** Les pieds des meubles d'une chaise ou d'un canapé doivent être centrés sur les coussinets en caoutchouc de la base du produit ET positionnés aussi près que possible du tube fixe de la base et du tube de réglage de la base.



EMERGO EUROPE  
Molenstraat 15  
2513 BH, The Hague  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)70 345 8570  
Fax: +31 (0)70 346 7299

